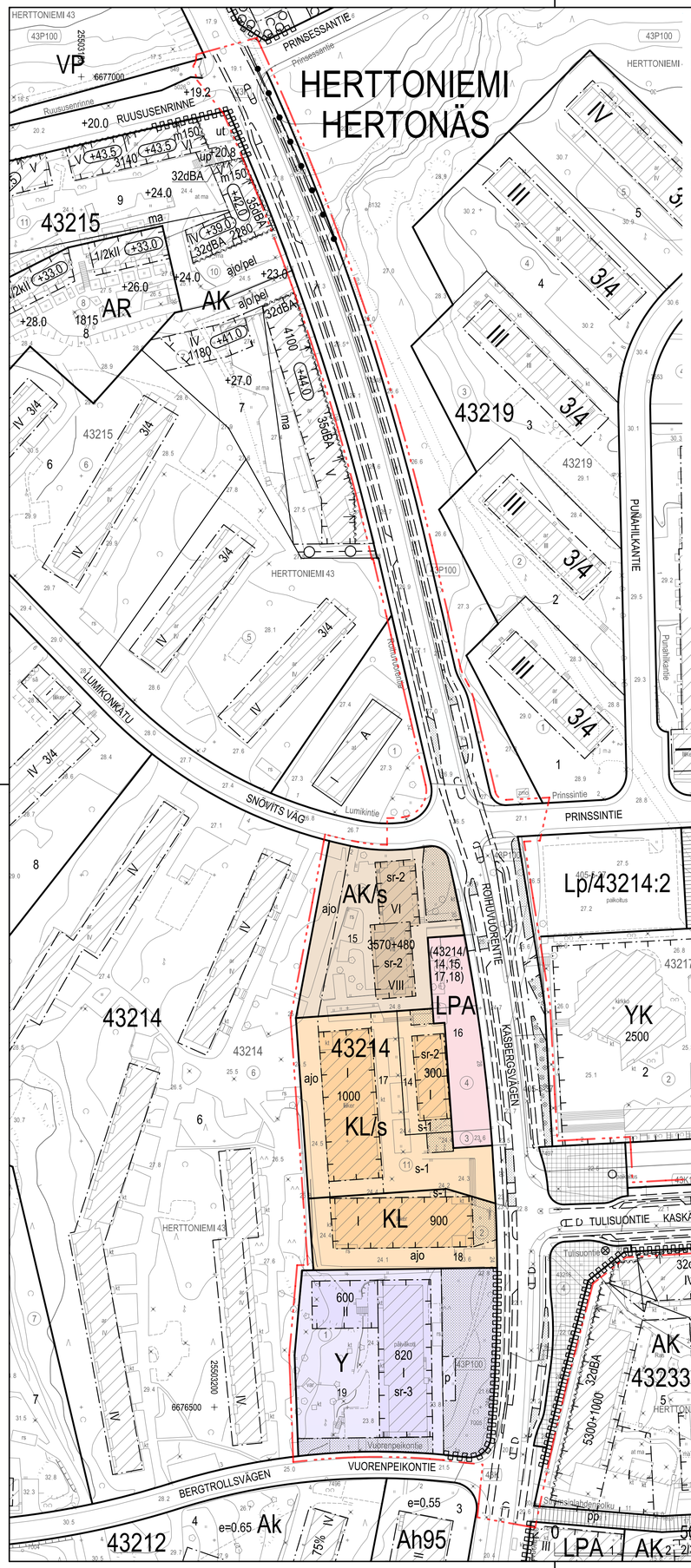

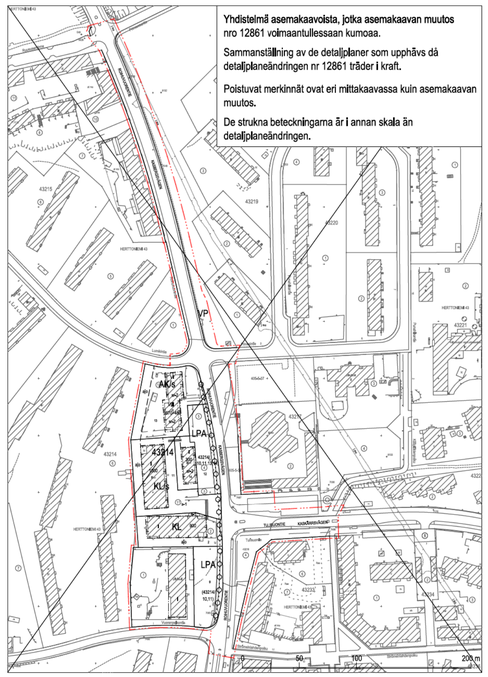

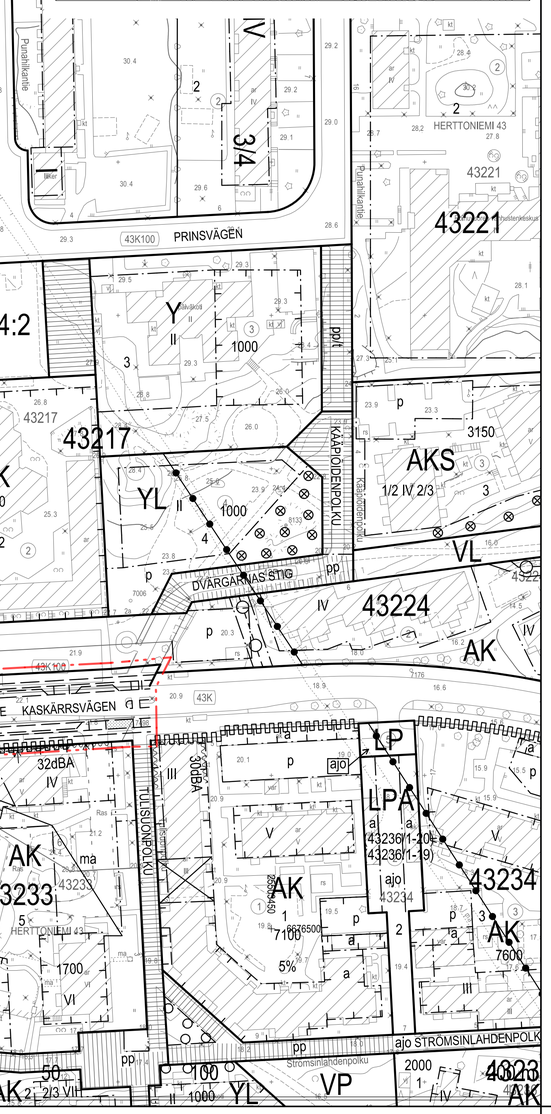

	ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET	DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER
AK/s	Asuinkerrostalojen korttelialue, joka on kaupunkikuvallisesti, kulttuurihistoriallisesti, paikallishistoriallisesti tai rakennustaiteellisesti arvokas. Alue, jolla ympäristö tulee säilyttää.	Kvartersområde för flervåningshus. Området är arkitektoniskt, kulturhistoriskt, lokalhistoriskt eller för stadsbilden värdefullt. Områdets miljö ska bevaras.
Y	Yleisten rakennusten korttelialue.	Kvartersområde för allmänna byggnader.
KL	Liikerakennusten korttelialue.	Kvartersområde för affärsbyggnader.
KL/s	Liikerakennusten korttelialue, joka on kaupunkikuvallisesti, kulttuurihistoriallisesti, paikallishistoriallisesti tai rakennustaiteellisesti arvokas. Alue, jolla ympäristö tulee säilyttää.	Kvartersområde för affärsbyggnader. Området är arkitektoniskt, kulturhistoriskt, lokalhistoriskt eller för stadsbilden värdefullt. Områdets miljöska bevaras.
LPA	Pysäköintipaikkojen korttelialue.	Kvartersområde för parkeringsplatser.
	2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.
	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.
	Ohjeellinen tontin raja.	Riktgivande tomtgräns.
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
43214	Korttelin numero.	Kvartersnummer.
1	Ohjeellisen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.
ROIHUVUORENTIE	Kadun, tien, katuaukion, torin, puiston nimi.	Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park.
1000	Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.	Byggrätt i kvadratmeter våningsyta.
3570+480	Lukusarja, joka yhteenlaskettuna osoittaa rakennusoikeuden määrän kerrosalaneliömetreinä. Ensimmäinen luku ilmoittaa korttelialueelle osoitetun käyttötarkoituksen mukaisen kerrosalan enimmäismäärän, toinen luku pohjakerrokseen myymälä tai toimistotilaksi rakennettavan kerrosalan enimmäismäärän.	Talserie som sammanräknad anger byggrätten i kvadratmeter våningsyta. Det första talet anger maximivåningsytan för den användning som anvisats för kvarteret, det andra talet anger maximivåningsytan som i bottenvåningen reserveras för affärs- eller kontorslokaler.
IV	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden
	Rakennusala.	Byggnadsyta.
sr-2	Rakennustaiteellisesti, historiallisesti tai kaupunkikuvallisesti arvokas suojeltava rakennus. Suojelu koskee rakennuksen julkisivuja ja vesikattoa sekä sen julkisia sisätiloja. Rakennuksessa tehtävät korjaustyöt ja muutokset eivät saa heikentää sen arvoa tai hävittää sen ominaispiirteitä. Rakennusta ei saa purkaa. Ohjeellisella KL/s-tontilla (43214/14) rakennuksen katon palkkirakenteet sekä yläikkunoiden asema suhteessa sisätilaan tulee säilyttää.	Arkitektoniskt, historiskt eller för stadsbilden värdefull byggnad som ska skyddas. Byggnadens fasader och yttertak och dess offentliga interiörer skyddas. Reparationer och ändringar som utförs i byggnaden får inte försvaga dess värde eller förstöra dess särdrag. Byggnaden får inte rivas. På den instruktiva KL/s-tomten (43214/14) ska takets balkkonstruktion samt de övre fönstrens förhållande till interiören bevaras.
sr-3	Kaupunkikuvallisesti arvokas suojeltava rakennus, jonka ominaispiirteet on säilytettävä. Rakennusta ei saa purkaa.	För stadsbilden värdefull byggnad som ska skydda och vars särdrag ska bevaras. Byggnaden får inte rivas.
s-1	Suojeltava alueen osa. Torialueen kokonaishahmo on säilytettävä. Korjaus- ja muutostöiden yhteydessä on alue korjattava entistään, ja käytettävä mahdollisuuksien mukaan alkuperäistoteutuksen mukaisia materiaaleja.	Del av område som ska skyddas. Torgområde vars helhetsgestalt ska bevaras. I samband med reparations- och ändringsarbeten skall området repareras i återställande syfte, och i mån av möjlighet ska material i enlighet med det ursprungliga förverkligandet, användas.
	Istutettava alueen osa. Alueella oleva hyväkuntoinen puusto on säilytettävä ja täydennettävä lisäistutuksilla.	Del av område som ska planteras. De på området befintliga träden som är i gott skick ska bevaras, och området kompletteras med ny växtlighet.
	Istutettava alueen osa, jolla kaupunkikuvallisesti merkittävä puusto tulee säilyttää ja tarvittaessa uudistaa.	Del av område som ska planteras och där för stadsbilden viktigt trädbestånd ska bevaras och förnyas vid behov.
⊗	Säilytettävä puu.	Träd som ska bevaras.
○	Istutettava puu.	Träd som ska planteras.
	Katu.	Gata.
	Katuaukio/Tori. Aukion suunnittelussa tulee huomioida raskaan liikenteen tarpeet. Tulisuontien eteläpuolen ja Roihuvuorentien risteyksen itäpuolella on huomioitava näkymän säilyminen kirkolle matalilla istutuksilla.	Öppen plats/Torg. Vid torgets planering bör beaktas den tunga trafikens behov. På södra sidan om Kaskärrsvägen och östra sidan om Kasbergsvägens korsning ska bevarandet av utsikten till kyrkan beaktas med låga planteringar.
ajo	Ajoyhteys. Alueen osa, joka varataan tontilta toiselle johtavalle huoltoajolle. Huoltoajo on varattu ohjeellisten tonttien 43214/15, 17 ja 18 käyttöön.	Körförbindelse. Del av område, som reserveras för servicetrafik från en tomt till en annan. Servicetrafiken gäller på tomterna 43214/15, 17 och 18.
p	Pysäköintipaikka, sijainti ohjeellinen.	Parkeringsplats, riktgivande läge.
	Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.	Del av gatuområdes gräns där in- och utfart är förbjuden.
(43214/14)	Suluissa olevat numerot osoittavat korttelit ja ohjeelliset tontit, joiden autopaikkoja saa alueelle siljoittaa.	Siffrorna inom parentesen anger de kvarter och de instruktiva tomter, vilkas bilplatser får placeras på området.
	Yhdyskuntateknisen huollon tunneli. Tunnelin läheisyydessä ei saa suorittaa kaivua tai louhintaa siten, että siitä aiheutuu tunnelille haittaa.	Tunnel för samhällsteknisk service. I närheten av tunneln får inte grävning eller schaktning utföras så att tunneln skadas.

KAUPUNKIKUVA JA RAKENTAMINEN

Tontilla 43214/19 tulee lisärakennuksen/laajennuksen julkisivut suunnitella ja rakentaa kaupunkikuvallisesti ja arkkitehtonisesti yhteensopivaksi suojellun rakennuksen kanssa. Julkisivumateriaalien tulee olla paikkaan sopivia ja aikaa kestäviä.

STADSBILD OCH BYGGANDE

På tomt 43214b/19 ska tilläggsbyggnadens/utvidgningens fasader planeras och byggas så att de anpassas arkitektoniskt och stadsbildsmässigt till den skyddade byggnaden. Fasadmaterialen ska passa in i omgivningen och vara beständiga i tid.

YMPÄRISTÖTEKNIIKKA

LPA-korttelialue: Tonttialueelle saadaan sijoittaa ja rakentaa muita tontteja palvelevia teknisen huollon johtoja.

ILMASTONMUUTOS HILLINTÄ JA SOPEUTUMINEN

Muiden kuin asuinkerrostalojen energiatehokkuuden tulee olla vähintään 20% parempi kuin voimassa olevissa säädöksissä kyseiselle käyttötarkoitusluokalle energiatehokkuuden vähimmäistasoksi on asetettu.

LIIKENNE JA PYSÄKÖINTI

Autopaikkojen määrät ovat:
-Asuinkerrostalot vähintään 8 autopaikkaa
-Liiketilat vähintään 9 autopaikkaa
-Päiväkoti vähintään 5 autopaikkaa

Pyöräpaikkojen määrät ovat:
-Asunnot vähintään 1 pp/30 k-m2
-Liiketilat vähintään 1 pp/40 k-m2
-Päiväkoti vähintään 1 pp/90 k-m2

Tällä asemakaava-alueella korttelialueelle on laadittava erillinen tonttijako.

MILJÖTEKNIK

LPA-kvartersområde: På tomtområdet får placeras och byggas ledningar för teknisk försörjning, som betjänar övriga tomter.

BEGRÄNSNING AV OCH ANPASSNING TILL KLIMATFÖRÄNDRINGEN

Energieffektiviteten för andra byggnader än flervåningshus för bostäder ska vara minst 20% bättre än det minimikrav som ställts för ifrågavarande användningsändamål i gällande normer.

TRAFIK OCH PARKERING

Bilplatsernas antal är:
-Flervåningshus minst 8 bilplatser
-Affärsutrymmen minst 9 bilplatser
-Daghem minst 5 bilplatser

Cykelplatsernas antal är:
-Bostäder minst 1 cp/30 m2 vy.
-Affärsutrymmen minst 1 cp/40 m2 vy
-Daghem minsta 1 cp/90 m2 vy

På detta detaljplaneområde ska för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning.

ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:
43. kaupunginosan (Herttoniemi)
korttelin 43214 tontteja 1, 9, 10, 11, 12, 13 ja 14 sekä katu- ja puistoalueita

DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:
43 stadsdelen (Hertonäs)
kvarteret 43214 tomterna 1, 9, 10, 11, 12, 13 och 14 samt gatu- och parkområden

HELSINKI
HELSINGFORS

Asemakaavoitus
Detaljplanläggning

Kaavan nro/Plan nr: 12861

Kaavan nimi/Planens namn: **Roihuvuorentie Kasbergsvägen**

Diarinumero/Diarienummer: HEL 2022-014190

Hanke/Projekt: 1090_10

Päiväys/Datum: 12.9.2023

Laatinut/Uppgjord av: Anna Johanson

Piirtänyt/Ritad av: Juha-Pekka Konttinen

Asemakaavapäällikkö/Stadsplanechef: Marja Piimies

0 — 100 m

Tasokoordinaatisto/Plankoordinatsystem: ETRS-GK25
Korkeusjärjestelmä/Höjdsystem: N2000
Mittakaava/Skala: 1:1000
Pohjakartan hyväksyminen/Godkännande av baskarta: 2.6.2023, 38 §, Kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikkö
Kartoitus/Kartläggning: 18.4.2023
Nro/Nr: 21/2023

Käsittelyt ja muutokset/Behandlingar och ändringar:

Nähtävillä (MRL 65§) / Framlagt (MBL 65§): 12.9.2023-11.10.2023

Hyväksytty/Godkänt:

Tullut voimaan / Trätt i kraft: